

МОРСЬКИЙ

№143

ІНФОРМАЦІЙНО-РОЗВАЖАЛЬНИЙ
ЖУРНАЛ

80 РОКІВ
НАЦІОНАЛЬНОМУ УНІВЕРСИТЕТУ
«ОДЕСЬКА МОРСЬКА АКАДЕМІЯ»

КВІТЕНЬ-ТРАВЕНЬ
2024





ЧАТ-БОТ ПРМТУ —

це зручно, швидко, надійно!

У вас є питання щодо членства у ПРМТУ?

Чи можливо вам потрібно звернутися до інспектора ITF?

Або ви маєте інше питання до Профспілки?

У будь-який час, з будь-якого куточка світу ви можете звернутися до чат-боту!

**ЧАТ-БОТ ПРАЦЮЄ 24/7,
ЩОБ ВИ ОТРИМУВАЛИ ІНФОРМАЦІЮ
ТУТ І ЗАРАЗ!**



№ 143 квітень–травень 2024

ЗАСНОВНИК: Чорноморська первинна профспілкова організація моряків
Верстка: ФОП Стешенко Ю.В., м. Одеса, вул. Дальницька, 4
Друк: ФОП Клявіна К.Г., м. Одеса

Журнал «Морський» поширюється безкоштовно серед членів ПРМТУ, які перебувають на обліку в ЧППОМ

Тираж – 1 000 примірників

Свідоцтво про державну реєстрацію серії Од номер 1423-294-Р від 13.02.2010 р.
Адреса редакції: 65062, м. Одеса, Гагарінське плато 5-Б, приміщення 1
тел./факс (+380482) 42 99 02

Редакція листується з читачами лише на сторінках журналу. Відповідальність за достовірність інформації несуть автори публікацій. Редакція залишає за собою право скорочення та літературного редактування прийнятих до публікації текстів. Думки авторів можуть не збігатися з позицією редакції. Рукописи авторам не повертаються. Використання будь-якої форми матеріалів, опублікованих у журналі, допускається лише з дозволу редакції, при цьому обов'язкове посилання на журнал «Морський».

ЗМІСТ

КВІТЕНЬ-ТРАВЕНЬ 2024

ДАЙДЖЕСТ

Меморандуми з Португалією та Грузією: новий крок у визнанні дипломів моряків

Індекс порушення прав моряків

«Титанік Альп» буде піднятій з води після 90 років

ОФІЦІЙНО

ПРМТУ звернулася до МЗС України за роз'ясненнями

КОНСУЛЬТАЦІЯ

Мобілізація по-новому. Що змінилося з травня 2024

СПІВПРАЦЯ

Профспілковий саміт на підтримку України

ЮВІЛЕЙ

80 років Національному університету «Одеська морська академія»: досягнення та перспективи

ЕКСКЛЮЗИВНО

Сьогоденні виклики до якісної вищої морської освіти

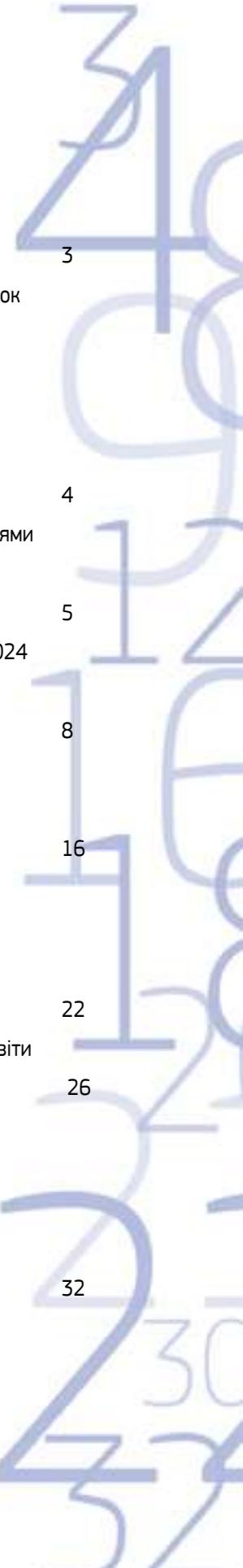
МОЛОДЬ

Мандрівка «Потяг пам'яті»

SAIL SMART: VALUABLE INSIGHTS — світ неймовірних можливостей та найактуальніших інсайтів

АКЦІЯ

Турбота на Великдень: світло надії в часи випробувань





Дорогі друзі!

З радістю вітаємо вас у новому номері нашого видання. У цьому випуску ми, як завжди, підготували для вас низку актуальних матеріалів, які, впевнені, будуть корисні та цікаві кожному з вас.

Однією із центральних тем номера стало 80-річчя одного із престижних навчальних закладів України — Національного університету «Одеська морська академія». Про те, чим живе сьогодні Академія та які ставить собі завдання на майбутнє, читайте в ексклюзивному інтерв'ю ректора НУОМА.

Також зібрали найбільш актуальні запитання, що надходили від членів ПРМТУ щодо змін в закон про мобілізацію, та підготували для вас відповіді на них.

ПРМТУ продовжує роботу на міжнародному рівні, проекти для молоді та благодійну діяльність. Так, наприклад, ПРМТУ взяла участь у Профспілковому саміті на підтримку України, організованому Європейською конфедерацією профспілок, які об'єднав близько 120 представників різних профспілок Європи. Активні члени Молодіжної ради ПРМТУ з натхненням долучилися до навчальної подорожі для молодих профспілків — «Потяг пам'яті», яку організували Європейська федерація транспортників та Фонд Фрідріха Еберта з метою вивчення історії Голосності, аналізу подій сучасності та виховання нового покоління лідерів, здатних будувати демократію та захищати права людини.

Приємного читання, мирного неба та якнайшвидшої Перемоги!

З повагою,
Олег Григорюк,
Голова Профспілки робітників морського транспорту України,
Голова Чорноморської першинної профспілкової
організації моряків,
Морський амбасадор доброї волі IMO,
Віце-президент IFSMA.

Dear friends!

We are glad to welcome you to the latest issue of our magazine. As always, we have prepared several relevant articles that we believe will be of great interest to each of you.

One of the central topics of this issue is the 80th Anniversary of the National University "Odesa Maritime Academy", one of the most prestigious educational institutions in Ukraine. Read about the Academy's life today and its future tasks in an exclusive interview with the Rector of NUOMA.

We have also collected the most frequently asked questions from MTWTU members about amendments to the law on mobilization and compiled answers for your attention.

The MTWTU continues to work at the international level, implement projects for youth and conduct charitable activities. For example, the MTWTU took part in the Trade Union Summit for Ukraine, organized by the European Trade Union Confederation, which brought together about 120 representatives of various European trade unions. The active members of the MTWTU Youth Council inspiring joined the educational trip for young trade unionists — "Train of Remembrance", organized by the European Transport Workers' Federation and the Friedrich-Ebert-Stiftung to study the history of the Holocaust, analyze the current events and educate a new generation of leaders capable of building democracy and protecting human rights.

Enjoy your reading. We wish you peaceful skies and our soonest Victory!

Yours faithfully,
Oleg Grygoriuk,
Chairman of the Marine Transport Workers' Trade Union,
Chairman of the Local Black Sea Trade Union
Organization of Seafarers,
IMO Goodwill Ambassador in Ukraine,
Vice President of IFSMA.



МЕМОРАНДУМИ З ПОРТУГАЛІЄЮ ТА ГРУЗІЄЮ: НОВИЙ КРОК У ВІЗНАННІ ДИПЛОМІВ МОРЯКІВ

У квітні 2024 року Адміністрацією судноплавства України було підписано два меморандуми:

- Меморандум з Генеральним директоратом природних ресурсів, безпеки та морських послуг Португальської Республіки про взаємне визнання Дипломів/Свідоцтв фахівця моряків, виданих відповідно до Конвенції ПДНВ, з поправками;

- Оновлений Меморандум з Агентством морського транспорту Міністерства економіки та сталого розвитку Грузії про взаємне визнання Дипломів/Свідоцтв фахівця моряків з Грузією з урахуванням Правила I/3 Конвенції ПДНВ.

У підсумку Україною наразі укладено 55 Меморандумів про визнання з державами-членами Конвенції ПДНВ, з яких 22 міжвідомчі угоди мають взаємний характер.

ІНДЕКС ПОРУШЕННЯ ПРАВ МОРЯКІВ

Міжнародна федерація транспортників (ITF) запровадила новий онлайн-індекс для боротьби з експлуатацією та жорстоким поводженням з працівниками на морі.

Індекс порушень прав моряків містить перелік компаній і осіб, які заперечують і порушують основні людські та профспілкові права моряків, включаючи невиплату заробітної плати, ненадання необхідних речей, включаючи їжу та воду та залишають їх у морі в небезпечних умовах.

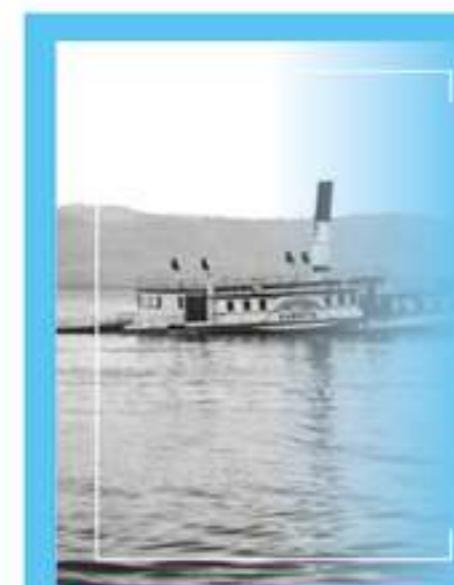
Стів Троусдейл, координатор інспекторату ITF, сказав: «Ми абсолютно не терпимі до тих, хто заперечує та порушує права моряків, які працюють на них. Цей індекс буде називати і ганьбити компанії, власників суден, менеджерів суден та інших, які навмисно ігнорують і підривають права моряків і міжнародні конвенції, які регулюють умови праці та життя на борту».



3

«ТИТАНІК АЛЬП»

БУДЕ ПІДНЯТИЙ З ВОДИ ПІСЛЯ 90 РОКІВ



Загибель судна Säntis в Боденському озері в 1933 році, що нагадує долю судна Titanic, ознаменувала кінець обох суден. Попри технічну схожість, включаючи інноваційний паровий двигун, Säntis незабаром буде врятований і відреставрований з глибин озера. Швейцарська влада схвалила підйом судна, посилаючись на чудові умови збереження озера. Після порятунку Säntis буде визнаний найстарішим відлілим пароплавом на Боденському озері, який прослужив майже 40 років. Фінансові труднощі, посилені переходом з вугілля на нафту, привели до його затоплення, незважаючи на його надійну репутацію.

Рішення затопити Säntis у 1933 році було зумовлене занедбаністю та економічною кризою, а придатні для використання матеріали, такі як дерево та сталь, були втратовані. Забутий після Другої світової війни, у 2013 році завдяки краудсорсингу було зібрано кошти на його відновлення. За допомогою підйомних мішків судно буде підніято з 210 м до 12 м до кінця березня, а потім підніято на поверхню у квітні. Реставрація відбудуватиметься на верфі в Романсхорні, з акцентом на публічну презентацію та вшанування морської історії.

ОФІЦІЙНО! ПРМТУ ЗВЕРНУЛАСЯ ДО МЗС УКРАЇНИ ЗА РОЗ'ЯСНЕННЯМИ



Після оголошення Міністерством закордонних справ України тимчасового призупинення з 23.04.2024 року вчинення консульських дій у закордонних дипломатичних установах за заявами громадян України чоловічої статі від 18 до 60 років (окрім дій, пов'язаних з оформленням посвідчень особи на повернення в Україну), Профспілка робітників морського транспорту України отримала численні запити від моряків, громадян України, які знаходяться за кордоном.

ПРМТУ ПРОСИТЬ НАДАТИ РОЗ'ЯСНЕННЯ ЩОДО НАСТУПНИХ ПИТАНЬ:

- ▶ Які саме консульські послуги у закордонних дипломатичних установах України на цей час може отримати громадянин України чоловічої статі, віком від 18 до 60 років, який є військовозобов'язаним та має військово-обліковий документ?
- ▶ У наданні яких саме консульських послуг у закордонних дипломатичних установах України буде відмовлено після 23.04.2024 року громадянину України чоловічої статі, віком від 18 до 60 років, який є військовозобов'язаним і має військово-обліковий документ, та з яких підстав, передбачених чинним законодавством України?
- ▶ Які саме документи щодо військового обліку має надати для отримання консульських послуг громадянин України чоловічої статі віком від 18 до 60 років?
- ▶ Який порядок вчинення консульських дій після 23.04.2024 року при зверненні до закордонних дипломатичних установ громадян України чоловічої статі віком від 18 до 60 років, які є військовозобов'язаними та мають оформлені військово-облікові документи?
- ▶ На який час призупинено вчинення консульських дій у закордонних дипломатичних установах за заявами громадян України чоловічої статі від 18 до 60 років (окрім дій, пов'язаних з оформленням посвідчень особи на повернення в Україну)?



ОЗНАЙОМИТЬСЯ
З ТЕКСТОМ ЛИСТА
МОЖНО ЗА QR-КОДОМ

МОБІЛІЗАЦІЯ ПО-НОВОМУ. ЩО ЗМІНИЛОСЯ З ТРАВНЯ 2024

16 квітня 2024 року Президент України підписав Закон «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо окремих питань проходження військової служби, мобілізації та військового обліку» від 11.04.2024 року №3633-IX. Зібрали найбільш актуальні запитання, що надходили від членів Профспілки робітників морського транспорту України, та підготували для вас відповіді на них.

FAQ

КОЛИ ПОЧАВ ДІЯТИ?

▶ Закон України «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо окремих питань проходження військової служби, мобілізації та військового обліку» № 3633-IX від 11.04.2024 набрав чинності через 1 місяць після його офіційного опублікування.

ЯКІ ДАНІ НЕОБХІДНО НАДАТИ ДО ТЦК ТА У ЯКІ ТЕРМІНИ?

▶ Закон встановлює обов'язок для громадян України, перебуваючих на військовому обліку, протягом 60 днів з дня набрання чинності Закону — уточнити адресу, номери телефонів та інші персональні і облікові дані:

- ▶ для тих хто в Україні — шляхом прибуття до ТЦК, чи до ЦНАП чи через електронний кабінет військовозобов'язаного (за наявності, можна зареєструватися у добровільному порядку, має бути запроваджений в двомісячний термін з набрання чинності Законом);
- ▶ хто за кордоном — шляхом повідомлення на офіційну електронну пошту ТЦК чи через електронний кабінет;
- ▶ хто був знятий з військового обліку в разі вибуття за кордон — маютьстати на облік (впродовж 30 днів з набрання чинності постанови КМУ, що визначить порядок такої постановки).

ЯК ТЕПЕР НАДАВАТИМУТЬСЯ АДМІНІСТРАТИВНІ ПОСЛУГИ?

▶ Консульські дії за кордоном для чоловіків 18-60 років — за умови одночасного оновлення їх даних.
▶ В умовах воєнного стану — громадянський та закордонний паспорт чоловікам 18-60 років оформлюється за наявності військово-облікового документа.

ЯКІ ДОКУМЕНТИ ПОВИННІ ЗАВЖДИ БУТИ З СОБОЮ, І ХТО МАЄ ПРАВО ВИМАГАТИ ЇХ ПРЕД'ЯВИТИ?

▶ Чоловіки віком 18-60 років зобов'язані мати при собі військово-обліковий документ, паспорт, пред'являти їх на вимогу ТЦК, Нацполіції, Держприкордонної служби у прикордонній смузі та на пунктах пропуску.

ЯКІ ЗАХОДИ ВПЛИВУ МОЖУТЬ БУТИ ВЖИТИ ПРИ НЕДОТРИМАННІ ВСТАНОВЛЕНІХ ВИМОГ?

▶ При порушенні особою законодавства про мобілізацію (в т.ч. в разі неуточнення даних) запроваджені додаткові заходи впливу:

- ▶ 1. ТЦК звертається до Нацполіції для адмінзатримання та доставки особи.

- ▶ 2. При неможливості затримання та доставки — ТЦК надсилає рекомендованим листом повістку-вимогу на відому адресу особи (в т.ч. за місцем прописки), яка вважається врученю навіть в разі її невручення з будь-яких причин (про що ставиться відмітка у поштовому повідомленні про вручення).
- ▶ 3. Через 10 днів після вручення вимоги в разі її невиконання ТЦК може звернутися з позовом до адмінсуду з приводу обмеження особи у праві керування транспортним засобом/ТЗ (строк для подачі позову 30 днів).
- ▶ 4. Для розгляду у суді 1-ї інстанці — 30 днів (можливий без проведення судового засідання). Рішення підлягає негайному виконанню і діє навіть в разі його оскарження. На апеляцію 15 днів. Розгляд в апеляції — 15 днів. Можна подати касацію.

Суд відмовляє ТЦК у позові, якщо:

- T3 є засобом основного законного заробітку для особи;
- особа використовує ТЗ зважаючи на інвалідність чи перебуванням на її утриманні інваліда I чи II групи.
- 5. Постанова про відкриття виконавчого провадження направляється до Нацполіції на виконання. Дія встановленого судом обмеження права керування ТЗ припиняється в разі: виконання особою вимоги ТЦК; відкликання з боку ТЦК своєї вимоги.

ЧИ ВІДБУВАТИМЕТЬСЯ СТРОКОВА ВІЙСЬКОВА СЛУЖБА?

- ▶ Чоловіки по досягненню 17 років беруться на військовий облік призовників.
- Замість строкової військової служби вводиться базова військова підготовка для чоловіків 18-25 років (можна обрати рік її проходження). Срок проходження служби — до 5 місяців, у воєнний стан — до 3-х місяців. Розпочнеться з 01.09.2025, зокрема для здобувачів вищої освіти (як окрема навчальна дисципліна) та для кандидатів на держслужбу.
- 3 25 років — провадиться постановка на облік військовозобов'язаних.

6

ЧИ ЗМІНЯТЬСЯ УМОВИ ДЛЯ ПРАВА НА ВІДСТРОЧКУ ВІД ПРИЗОВУ НА ЧАС МОБІЛІЗАЦІЇ?

- ▶ Закон уточнює та змінює поточні умови для отримання відстрочки. Не підлягають призову на військову службу під час мобілізації військовозобов'язані (чоловіки з 25 років):
 - ▶ заброньовані у встановленому порядку;
 - ▶ визнані особами з інвалідністю або відповідно до висновку ВЛК тимчасово непридатними до військової служби за станом здоров'я на термін 6-12 місяців (з наступним проходженням військово-лікарської комісії);
 - ▶ на утриманні яких перебувають 3 і більше дітей віком до 18 років, крім тих, які мають заборгованість із сплати аліментів за 3 місяці і більше;
 - ▶ які мають дитину (дітей) віком до 18 років, за відсутності другого з батьків (помер, позбавлений батьківських прав тощо);
 - ▶ батьки, опікуни, вихователі тощо, які виховують дитину з інвалідністю віком до 18 років (чи з певним переліком захворювань без встановлення інвалідності), які утримують дитину-сироту віком до 18 років, повнолітню дитину з інвалідністю I чи II групи тощо;
 - ▶ зайняті постійним доглядом за хворою дружиною (чоловіком), дитиною та/або своїми батьком чи матір'ю (батьком чи матір'ю дружини (чоловіка), якщо вона сама потребує постійного догляду за висновком МСЕК чи ЛКК закладу охорони здоров'я, померла (загинула), визнана зниклою безвісти або безвісно відсутньою, оголошена померлою, і батько чи мати дружини не має інших працездатних членів сім'ї, які зобов'язані та можуть здійснювати за ними догляд), які за висновком МСЕК чи ЛКК закладу охорони здоров'я потребують постійного догляду;
 - ▶ опікун особи, визнаної судом недієздатною;

- ▶ які мають дружину (чоловіка) з числа осіб з інвалідністю I чи II групи, або III групи, встановленої внаслідок певного переліку захворювань;
- ▶ які мають одного із своїх батьків з інвалідністю I чи II групи або одного з батьків дружини (чоловіка) з числа осіб з інвалідністю I чи II групи, за умови відсутності інших осіб, які не є військовозобов'язаними та відповідно до закону зобов'язані їх утримувати (крім випадків, якщо такі особи самі є особами з інвалідністю, потребують постійного догляду, перебувають під арештом (крім домашнього арешту), відбувають покарання у вигляді обмеження чи позбавлення волі). У разі відсутності невійськовозобов'язаних осіб здійснююти догляд за особою з інвалідністю I чи II групи може лише одна особа з числа військовозобов'язаних за вибором такої особи з інвалідністю;
- ▶ члени сім'ї другого ступеня споріднення особи з інвалідністю I або II групи, зайняті постійним доглядом за нею (не більше одного та за умови відсутності членів сім'ї першого ступеня споріднення або якщо члени сім'ї першого ступеня споріднення самі потребують постійного догляду за висновком МСЕК чи ЛКК закладу охорони здоров'я);
- ▶ здобувачі професійної (професійно-технічної), фахової передвищої та вищої освіти, які навчаються за денною або дуальною формою здобуття освіти і здобувають рівень освіти, що є вищим за раніше здобутий рівень освіти, а також докторанти та особи, зараховані на навчання до інтернатури;
- ▶ наукові і науково-педагогічні працівники закладів вищої та фахової передвищої освіти, наукових установ та організацій, які мають науковий ступінь, і педагогічні працівники закладів освіти, за умови що вони працюють за основним місцем роботи не менш як на 0,75 ставки;
- ▶ жінки та чоловіки, чиї близькі родичі загинули або пропали безвісти під час проведення АТО, або заходів із забезпечення національної безпеки і оборони, відсічі і стримування збройної агресії під час дії воєнного стану;
- ▶ члени сімей осіб, яким посмертно присвоєно звання Герой України за заслуги, виявлені під час Революції Гідності (листопад 2013 року — лютий 2014 року);
- ▶ тощо.

«ЯКЩО Я ЗА КОРДОНОМ ПОДАВ ДОКУМЕНТИ НА ОФОРМЛЕННЯ ЗАКОРДОННОГО ПАСПОРТА (АБО ID КАРТКИ) У ДП «ДОКУМЕНТ» АБО КОНСУЛЬТВО ДО НАБРАННЯ ЧИННОСТІ ЗАКОНУ, ЧИ ВИДАДУТЬ ПАСПОРТ БЕЗ ВІЙСЬКОВО-ОБЛІКОВИХ ДОКУМЕНТІВ ПІСЛЯ НАБРАННЯ ЙОГО ЧИННОСТІ?»

Якщо послугу з оформлення паспорта було замовлено до набуття чинності Законом 3633, то видача має здійснюватися без необхідності пред'явлення військово-облікового документа.

Для замовлення послуги з оформлення паспорта після набуття чинності Законом 3633 необхідно буде пред'явити приписне посвідчення особам (для осіб до 25 років), військовий квиток або тимчасове посвідчення військовозобов'язаного.

Однак, не слід виключати можливість надання роз'яснень Державною міграційною службою, що можуть змінити порядок видачі паспортних документів за кордоном після набуття чинності законом.

«Я ПЕРЕБУВАЮ ЗА КОРДОНОМ. ЯКЩО В 60 ДІБ Я НЕ ОНОВЛЮ СВОЇ ДАНІ, ТО Я НЕ ЗМОЖУ ОТРИМАТИ ЗАКОРДОННИЙ ПАСПОРТ? ЯКЩО ТАК, ТО ЯК МЕНІ ЦЕ ОНОВЛЕННЯ ЗРОБИТИ?»

Починаючи з 18.05.2024 року оформити паспорт за кордоном можна буде лише за наявності військово-облікового документу (особа має пред'явити приписне посвідчення (для осіб до 25 років), військовий квиток або тимчасове посвідчення військовозобов'язаного).

Щодо оновлення даних осіб, що перебувають за кордоном, необхідно починаючи з 18.05.2024 року протягом 60 днів надіслати повідомлення з такими даними на офіційну пошту чи номер телефону ТЦК, у якому ви перебуваєте на обліку. Також це можна буде зробити через електронний кабінет військовозобов'язаного, якщо він є (реєструвати його не обов'язково за Законом), але нормативного врегулювання щодо функціонування такого е-кабінету поки немає.

ПРОФСПІЛКОВИЙ САМІТ НА ПІДТРИМКУ УКРАЇНИ

TRADE UNION SUMMIT FOR UKRAINE



8

Профспілка робітників морського транспорту України (ПРМТУ) взяла участь у Профспілковому саміті на підтримку України, організованому Європейською конфедерацією профспілок (ETUC). Він пройшов 22-23 квітня у м. Люблін (Польща) та об'єднав близько 120 представників різних профспілок Європи.

Активну участь в заході брала Європейська федерація транспортників (ETF), членськими організаціями якої є українські профспілки транспортників — Профспілка робітників морського транспорту України, Профспілка залізничників та транспортних будівельників України та Вільна профспілка машиністів України.

Напередодні саміту ETF зустрічалась з українськими транспортними профспілками, які підтримують життєво важливі ланки постачання в умовах війни, щодня ризикуючи власним життям. Профспілковий саміт на підтримку України пройшов у форматі чотирьох панелей, на яких обговорювалися різні аспекти ролі профспілок у відновленні країни та їхнього впливу на соціальний розвиток, інтеграцію до Європейського Союзу та загальну стратегію з відновлення спроможності профспілок.

У своєму виступі на саміті генеральний секретар Лівія Спера підкреслила життєво важливу роль українських транспортних профспілок — залізничників, моряків, портовиків — в сім'ї ETF. З її слів, ключовими напрямками для роботи на сьогодні є:

- Розширення можливостей українських профспілок шляхом розбудови потенціалу у сфері регулювання, організації та законодавчого процесу ЄС.
- Двостороння співпраця та обмін досвідом між профспілками має вирішальне значення.
- Активна участь українських профспілок з секціями ETF та мережами транснаціональних компаній.
- Захист прав працівників — вступ до ЄС має захистити зарплати та умови праці українців, які працюють в ЄС.

З текстом Декларації
Профспілкового саміту
на підтримку України можна
ознайомитись на сайті ПРМТУ.

Перейдіть по QR-коду



The Marine Transport Workers' Trade Union of Ukraine participated in the Trade Union Summit for Ukraine organized by the European Trade Union Confederation (ETUC). It took place on April 22-23 in Lublin (Poland) and brought together about 120 representatives of various European trade unions.

The event was also attended by the European Transport Workers' Federation (ETF), whose member organizations are Ukrainian transport workers' unions - the Marine Transport Workers' Trade Union of Ukraine, the Trade Union of Railwaymen and Transport Construction Workers of Ukraine and the Free Trade Union of Locomotive Engineers of Ukraine.

Prior to the Summit, ETF met with Ukrainian transport unions who are maintaining vital supply chains in a time of war, risking their lives every single day. The Trade Union Summit for Ukraine consisted of four panels discussing various aspects of trade unions' role in Ukraine's recovery and their impact on social development, European Union integration and the overall strategy to rebuild trade union capacity.

In her speech at the Summit, Secretary General Livia Spera emphasized the vital role of Ukrainian transport unions - railway workers, seafarers, port workers - in the ETF family. According to her, the key areas for action today are:

- Empowering Ukrainian Unions: We need to build capacity on EU regulations, organizing, and the legislative process.
- Collaboration is Key: Bilateral cooperation and experience exchange between unions are crucial.
- Active Participation: Ukrainian unions should actively engage with ETF Sections and multinational company networks.
- Protecting Workers' Rights: EU accession must safeguard the salaries and working conditions of Ukrainians working in the EU.



9

The full text of the
Declaration of the Trade
Union Summit for Ukraine
is available on the MTWTU
website via the QR code.





З перших днів війни ETF та ITF надають допомогу українським транспортникам, членам афіліованих профспілок, через створений ними ITF-ETF Solidarity Fund, Головою Наглядової ради якого є Олег Григорюк, Голова ПРМТУ.

Профспілковий саміт на підтримку України став важливою платформою для обговорення ролі профспілок у відновленні країни та їхнього впливу на розвиток суспільства. Учасники розглянули шляхи підвищення ефективності соціального діалогу, покращення умов праці та соціального захисту, а також важливість підтримки профспілок у процесі вступу до ЄС.

Саміт завершився прийняттям спільної декларації, яка зафіксувала насичений обмін думками та підкреслила основні політичні меседжі. Українські членські організації ФПУ будуть використовувати цю декларацію у подальшій роботі.

Саміт ще раз продемонстрував готовність європейських профспілок допомагати і працювати з українськими профспілками, а також довів єдність європейського профспілкового руху у відстоюванні профспілкових цінностей. Він став важливою віхою на шляху українських профспілок до зміцнення співпраці.

Основна мета профспілок — це захист інтересів їх спілчан, та війна не може бути виправданням для порушення прав трудящих! ETF та її членські профспілки зобов'язались розробити план дій для підтримки українських колег, в тому числі членів Профспілки робітників морського транспорту України.



10

Since the first days of the war, ETF and ITF have been supporting Ukrainian transport workers, and members of affiliated trade unions, through the ITF-ETF Solidarity Fund, which they created and whose Advisory Board is chaired by Oleg Grygoriuk, MTWTU Chairman.

The Trade Union Summit for Ukraine served as an efficient platform for considering the role of trade unions in the country's reconstruction and their influence on society's progress. Participants reviewed ways to increase the effectiveness of social dialogue, improve working conditions and social protection, and the importance of supporting trade unions in the EU accession process.

The Summit resulted in the adoption of a joint declaration, which recorded a rich exchange of views and emphasized the key political messages. The Ukrainian affiliates of the Federation of Trade Unions of Ukraine will utilize this document in further work.

The Summit once again illustrated the European trade unions' readiness to assist and collaborate with Ukrainian trade unions and proved the unity of the European trade union movement in defending trade union values. It became a significant milestone on the path of Ukrainian trade unions to strengthen cooperation.

The main goal of trade unions is to protect the interests of their members. War is not an excuse for violating workers' rights! The ETF and its member unions have committed to developing an action plan to support Ukrainian colleagues, including members of the Marine Transport Workers' Trade Union of Ukraine.



11

«...вступ до ЄС повинен стати можливістю привести країну у відповідність, законодавчо і на практиці, до міжнародних трудових і соціальних стандартів і правил ЄС, щоб гарантувати, що це буде історією успіху для працівників в Україні та решти країн ЄС. Це передбачає значне і реальне зміцнення інститутів управління трудовими відносинами (суди, інспекційні служби) як обов'язкову умову вступу до ЄС.

Ми закликаємо Україну надати пріоритет соціальному діалогу та правам працівників, оскільки вона відновлюється після війни та прагне до членства в ЄС. З цією метою необхідно:

- підвищити обізнаність щодо вимог вступу, зокрема щодо Основних принципів (повага до прав людини та верховенства права) та соціального законодавства ЄС;
- підвищити спроможність профспілок брати участь у процесі та робити вагомий внесок у консультації між ЄС та урядом: профспілки повинні мати місце за столом переговорів про членство в ЄС;
- визначити можливості для адвокації як на національному рівні, так і на рівні ЄС, щоб профспілки могли ефективно впливати на процес вступу;
- звернутися за технічною допомогою до МОП».

“...EU accession must be an opportunity to bring the country in line, in law and in practice, with international, EU labour and social standards and regulations to guarantee it is a success story for workers in Ukraine and the rest of the EU. This implies a significant and real strengthening of labour governance institutions (courts, inspection services) as a sine qua non condition to accession.

We urge Ukraine to prioritise social dialogue and worker rights as it rebuilds from the war and strives for EU membership. To this end there is a need to:

- raise awareness of accession requirements including around the Fundamentals (respect of human rights and the rule of law) and the EU social acquis;
- increase the capacity of trade unions to input into the process and make meaningful contributions to EU and government consultations: trade unions must have a seat at EU membership negotiating table;
- identify opportunities for advocacy both at national and EU level so that trade unions can effectively influence the accession process;
- seek technical assistance from ILO”.

80

НАЦІОНАЛЬНОМУ УНІВЕРСИТЕТУ «ОДЕСЬКА МОРСЬКА АКАДЕМІЯ»: ДОСЯГНЕННЯ ТА ПЕРСПЕКТИВИ

У 2024 році один із престижних навчальних закладів України – Національний університет «Одеська морська академія» – відзначає своє 80-річчя. Ось уже 24 роки очолює його професор Михайло Міюсов, заслужений працівник освіти України, доктор технічних наук.

Свого часу Михайло Міюсов пішов стопами батька і вступив до Одеського вищого інженерного морського училища (ОВІМУ). До речі, його батько Валентин Олександрович був випускником першого випуску даного навчального закладу. Після закінчення з відзнакою ОВІМУ Михайло Міюсов продовжив навчання в аспірантурі училища. Він пройшов шлях від асистента до доктора технічних наук, професора, завідувача кафедри автоматизації дизельних та газотурбінних установок, з 1989 року працював на посаді проректора, а з 2000 – очолив вуз.

1 2



Михайло Валентинович, які ключові моменти в історії Академії Ви виділили б за ці 80 років?

Свою історію Національний університет «Одеська морська академія» (НУОМА) розпочав 7 червня 1944 року, коли наказом народного комісара морського флоту СРСР було організовано Одеське вище морехідне училище (ОВМУ) та визначено, що вищі морехідні училища готовять штурманів далекого плавання, інженерів-судномеханіків, інженерів-електромеханіків і радіоінженерів. В ОВМУ було відкрито чотири спеціальності: судноводіння, суднові силові установки і механізми, суднові електричні установки та механізми, суднові радіоустановки.

За роки існування Одеська морська академія мала різні найменування: Одеське вище морехідне училище (з 1944 року), Одеське вище інженерне морське училище (з 1958 року), Одеська державна морська академія (з 1991 року), Одеська національна морська академія (з 2002 року), Національний університет «Одеська морська академія» (з 2015 року). У даний час назва містить у собі найвищий в Україні рівень закладу освіти «Національний університет» та наш бренд «Одеська морська академія», давно і добре відомий у світі.

Університет є провідним навчальним, науковим і методичним центром, який визначає стратегію і шляхи розвитку морської освіти в Україні, а також активно співпрацює з передовими закладами вищої морської освіти світу. Високий професіоналізм і кваліфікація науково-педагогічних кадрів, відповідність міжнародним і національним стандартам освіти і практичної підготовки завжди були неодмінними умовами для якісної підготовки кращих фахівців морської галузі.



80TH ANNIVERSARY OF THE NATIONAL UNIVERSITY “ODESSA MARITIME ACADEMY”: ACHIEVEMENTS AND PROSPECTS

In 2024, one of Ukraine's most prestigious educational institutions, the National University “Odessa Maritime Academy”, celebrates its 80th anniversary. For 24 years, it has been headed by Professor Mykhaylo Miyusov, Honored Worker of Education of Ukraine, Doctor of Technical Sciences.

Mykhaylo Miyusov once followed his father's footsteps and entered the Odessa Higher Engineering Marine School (OHEMS). By the way, his father graduated from the first class of this educational institution. After graduating with honours from OHEMS, Mykhaylo Miyusov continued his postgraduate studies. He rose from assistant to doctor of technical sciences, professor, and head of the Department of Automation of Diesel and Gas Turbine Installations. He has worked as a Vice-rector since 1989 and became Rector in 2000.

Mykhaylo, what are the key moments in the history of the Academy over these 80 years?

The National University “Odessa Maritime Academy” (NUOMA) began its history on June 7, 1944, when by the order of the People's Commissar of the Maritime Fleet of the USSR, the Odessa Higher Marine School (OHMS) was founded. It was decided that higher marine schools would train deep sea navigation officers, ship's mechanical engineers, ship's electrical engineers, and radio engineers. OHMS launched study programmes for four specialties: Navigation, Ship Power Plants and Mechanisms, Ship Electrical Equipment and Mechanisms, Ship Radio Equipment.

Over the years, the Odessa Maritime Academy has had various names: Odessa Higher Marine School (since 1944), Odessa Higher Engineering Marine School (since 1958), Odessa State Maritime Academy (since 1991), Odessa National Maritime Academy (since 2002), National University “Odessa Maritime Academy” (since 2015). Currently, the academy's name relates to the highest level of educational institution in Ukraine (National University) and includes our brand “Odessa Maritime Academy”, which is well-known worldwide.

The university is a leading educational, scientific, and methodological centre that defines the strategy and pathways for the development of maritime education in Ukraine and actively cooperates with leading maritime higher education institutions worldwide. The high professionalism and qualification of academic staff, compliance with international and national education and training standards have always been





Стратегічною метою діяльності НУОМА є задоволення зростаючих освітніх та культурних потреб громадян України та іноземців в отриманні вищої морської освіти, що надає гарантоване працевлаштування, забезпечує високий рівень оплати праці, перспективи кар'єрного зростання протягом життя та конкурентоспроможності на світовому ринку праці. Передумовами для реалізації цієї мети є зростання обсягів морських перевезень у світовому судноплавстві, збільшення попиту на висококваліфікованих фахівців командного складу морських суден і берегових структур морської індустрії. 90 % світової торгівлі забезпечується морськими перевезеннями. Завдяки випускникам університету Україна знаходиться серед лідерів за кількістю офі-

церів на суднах, що працюють під прапорами країн Європейського Союзу, та на суднах світового торговельного флоту в цілому.

За роки незалежності України НУОМА відкрив нові спеціальності, створив мережу відокремлених структурних підрозділів, зокрема це: Інститут Військово-Морських Сил, Азовський морський інститут (м. Маріуполь), Дунайський інститут (м. Ізмаїл), Дунайський фаховий коледж (м. Ізмаїл), Фаховий коледж морського транспорту, Відділення військової підготовки Фахового коледжу морського транспорту та Морехідний фаховий коледж ім. О.І. Маринеска. У зв'язку з окупацією міста Маріуполь Азовський морський інститут тимчасово переведено до Одеси у базовий заклад. Крім того, в університеті функціонують: Інститут післядипломної освіти «Центр підготовки та атестації плавскладу», Центр післядипломної освіти спеціалістів транспортної інфраструктури, Навчально-тренувальний центр виживання в екстремальних умовах на морі, Навчально-тренажерний центр глобальної морської системи зв'язку під час лиха та для забезпечення безпеки мореплавства (ГМЗЛБ), Медичний центр «Академмарін», видавничий центр, спортивний комплекс тощо.

indispensable conditions for the high-quality training of top specialists for the maritime industry.

The strategic goal of NUOMA's activities is to meet the growing educational and cultural needs of citizens of Ukraine and foreigners in obtaining higher maritime education, which guarantees employment, ensures high wages, career promotion prospects throughout life, and competitiveness in the global labour market. The prerequisites for achieving this goal are the growth in volumes of maritime shipments in global shipping and the increased demand for highly qualified specialists of the sea vessels' crews and onshore services of the maritime industry. Maritime transport accounts for more than 90 % of global trade. Thanks to

the university graduates, Ukraine is among the leaders in the number of officers on ships flying the flags of European Union countries and on ships of the global merchant fleet in general.

Since Ukraine's independence, NUOMA has launched new study programmes, created a network of subdivisions as follows: the Naval Institute, Azov Maritime Institute (the city of Mariupol), Danube Institute (the city of Izmail), Danube Professional College (the city of Izmail), Professional College of Maritime Transport, the Military Training Department of the Professional College of Maritime Transport, and Maritime College named after O.I. Marinesco. Due to the occupation of the city of Mariupol, the Azov Maritime Institute has been temporarily relocated to Odessa, the base institution. In addition, the university operates: the Institute of post-diploma education "Training and Certifying Centre of Seafarers", the Centre of post-diploma education of Transport Infrastructure Specialists, the Training Centre "Survival under Extreme Conditions at Sea", the Training and Simulator Centre for the Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS), Medical Centre "Academmarine", a publishing centre, sports complex, and more.

За останні роки зменшилась кількість осіб, які навчаються? Які стратегії застосовує Академія для залучення та утримання студентів у поточних умовах?

Контингент курсантів та студентів університету з урахуванням структурних підрозділів складає більш ніж 7 тисяч осіб. Крім того, підвищення кваліфікації в університеті щорічно проходять тисячі моряків. Система підготовки та дипломування моряків в Україні схвалена Міжнародною морською організацією (IMO) та Європейською агенцією з безпеки на морі (EMSA), що дозволяє випускникам університету працювати в різних іноземних компаніях, у тому числі, на суднах під прапорами країн Європейського Союзу. Міжнародні експерти відзначають високий рівень програм та курсів, за якими здійснюється підготовка фахівців в університеті, якісну систему атестації, високий рівень спеціального обладнання та тренажерів, високу кваліфікацію викладачів НУОМА.

Освітні програми підготовки НУОМА за спеціальностями першого (бакалаврського), другого (магістерського) та третього (освітньо-наукового) рівнів вищої освіти відповідають стандартам вищої освіти та акредитовані Національним агентством із

забезпеченням якості вищої освіти. Система управління якістю університету сертифікована на відповідність ISO 9001:2015 і DSTU ISO 9001:2015 з боку органу сертифікації «Бюро Верітас Сертифікейшн Україна». Сфера сертифікації: освітня діяльність за різними освітніми і науковими рівнями вищої освіти; методична, наукова, науково-технічна та інноваційна діяльність; практична підготовка моряків і сприяння працевлаштуванню.

Шороку університетом випускається від 2000 до 3000 фахівців різних рівнів від молодшого спеціаліста до магістра. В умовах воєнного стану університет організував проведення освітнього процесу, забезпечив можливість курсантам пройти практичну підготовку на тренажерах, у лабораторіях та на суднах, а також – випускну атестацію.

Випускники університету мають добре можливості працевлаштування за фахом. Диплом випускника НУОМА надає широкі перспективи кар'єрного зростання, як на флоті, так і на березі, на підприємствах та в компаніях морської індустрії. Наші двері завжди відкриті для випускників та друзів. Запрошуємо на навчання всіх, хто бажає продовжити славні традиції університету та стати висококласним фахівцем морської індустрії.

НУОМА має все необхідне обладнання, методичне забезпечення та кадровий потенціал для підготовки випускників відповідно до вимог Міжнародної конвенції про підготовку і дипломування моряків та несення вахти (Конвенція STCW). Навчальні плани і програми бакалавра включають всі види обов'язкової підготовки для видачі першого диплома особи командного складу. Програми підготовки магістра та програми підвищення кваліфікації забезпечують можливість випускнику за наявності відповідного стажу роботи займати старші командні посади (капітана, старшого механіка) на морських суднах. В Інституті післядипломної освіти університету створені умови для ефективного

Has the number of students decreased in recent years? What strategies does the Academy use to attract and retain students in current conditions?

The number of cadets and students of the university, with its subdivisions, is more than 7,000 people. Additionally, thousands of seafarers annually undergo refresher and updating courses at the university. The system of training and certification of seafarers in Ukraine is recognised by the International Maritime Organization (IMO) and the European Maritime Safety Agency (EMSA). It allows graduates of the university to work in various foreign companies, as well as on ships flying the flags of European Union countries. International experts state the high-quality of education and training programmes and training courses at the university, a high-quality certification system, a high level of training facilities and simulators, and the high qualification of NUOMA teaching staff.

Educational programmes of NUOMA for first (Bachelor's), second (Master's), and third (educational-scientific, PhD) levels of higher education meet the standards of higher education and are accredited by the National Agency for Higher Education Quality Assurance. The quality

management system of the university is certified in compliance with ISO 9001:2015 and DSTU ISO 9001:2015 by the certification body «Bureau Veritas Certification Ukraine». The certification scope includes educational activities at different levels of higher education; methodological, scientific and innovative activities; practical training of seafarers and employment promotion.

Every year, the university graduates from 2000 to 3000 specialists of different levels from Junior Specialist to Master. In wartime conditions, the university organized and provided the educational process, ensured the possibility for students to undergo simulators' training in laboratories, and onboard training, as well as graduation certification.

Graduates of the university have good employment opportunities in maritime business. A NUOMA Diploma guarantees wide career promotion, both at sea and ashore, at enterprises and companies in the maritime industry. Our doors are always open to graduates and friends. We invite everyone who wishes to continue the glorious traditions of the university and become a high-class professional in the maritime industry.

NUOMA possesses all the necessary facilities, methodological support, and personnel to train graduates in accordance with the requirements of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers (STCW Convention). Bachelor programmes include all types of mandatory training for obtaining the first Officer's Certificate of Competence (CoC). Master's programmes and refresher and updating courses enable graduates with the appropriate practical experience to hold senior officers' positions (Master, Chief Engineer). The Institute of post-diploma education at the university has created conditions for effective upgrading of seafarers' competency.



підвищення кваліфікації моряків.

Навчально-науковий інститут морського права та менеджменту, крім добрих професійних знань та навичок, забезпечує поглиблення знання англійської мови, що надає значні переваги випускникам інституту під час працевлаштування в міжнародних та іноземних компаніях, які високо цінують наших випускників.

Наявність наукових шкіл, аспірантури та докторантury, спеціалізованої вченії ради з захисту дисертацій, випуск збірників наукових праць університету забезпечують можливість ефективної підготовки кадрів вищої кваліфікації: докторів філософії і докторів наук. Підготовка докторів філософії в аспірантурі проводиться за спеціальностями: Морський та внутрішній водний транспорт, Менеджмент. Спеціалізована вчена рада університету має право прийняття до розгляду та проведення захисту

дисертацій на здобуття наукового ступеня доктора наук зі спеціальностями: «Навігація та управління рухом», «Експлуатація та ремонт засобів транспорту». В університеті видаються збірники наукових праць: «Судноводіння», «Суднові енергетичні установки», «Автоматизація суднових технічних засобів», а також матеріали кількох щорічних наукових конференцій.

До послуг курсантів містечко, на території якого розташовані 4 будівлі екіпажу (гуртожитки), іdalня, бібліотека, спортивний комплекс, сучасний медичний центр, газова котельня. У НУОМА створені всі умови для занять фізичною культурою і спортом: басейн олімпійського класу, ігрові та тренажерні зали, міністадіон, водна станція на березі моря.

Відповідно до вимог Конвенції STCW та Положення про звання осіб командного складу морських суден та порядок їх присвоєння, у процесі навчання всі курсанти згідно з навчальними планами проходять плавальну практику, сумарна тривалість якої для судноводіїв складає 12 місяців, для інших спеціалізацій – 12 місяців об'єдданої практичної підготовки, що включає плавальну та технологічну практику в навчальних майстернях університету та на судноремонтних підприємствах. Плавальна практика проводиться на суднах українських та іноземних судноплавних компаній. Університет співпрацює на основі відповідних договорів з багатьма компаніями з питань практичної підготовки курсантів та їх подальшого працевлаштування.

The Institute of Maritime Law and Management, in addition to solid professional knowledge and skills, provides an in-depth knowledge of the English language, giving its graduates significant advantages when applying for employment in international and foreign companies, which highly value our graduates.

The presence of scientific schools, PhD and doctoral studies, a specialized scientific council for the thesis defence, and the publication of collections of research papers provide the opportunity for effective training of highly qualified personnel: PhDs and Doctors of Science. PhD studies are carried out in the following fields: Maritime and Inland Water Transport, Management. The university's specialized scientific council is entitled to consider and conduct the thesis defence for the scientific degree of Doctor of Sciences in specialties such as "Navigation and Seagoing Ships' Handling", "Operation and Repair of Transport Means". The

university publishes the collection of scientific works: "Navigation", "Ship Power Plants", "Automation of Ship Technical Means" and proceedings of annual scientific conferences.

For students, there is a four buildings' campus, a canteen, a library, a sports complex, a modern medical centre, and a gas boiler installation. NUOMA has created all conditions for physical training and sports: an Olympic-class swimming pool, fitness halls and gyms, a mini-stadium, and a water station on the seashore.

In accordance with the STCW Convention and the National Provision on Certification of sea-going ships' officers, under the education and training programmes, all cadets undergo onboard training. Its total duration for navigators is 12 months, and for other specializations - 12 months of combined practical training, including onboard and technological training at the university's workshops and ship repair enterprises. Onboard training is undergone on ships of Ukrainian and foreign shipping companies. The cooperation of the university with many companies on the cadets' onboard training and their subsequent employment is based on the appropriate agreements.

Які освітні напрями було введено в Академії для відображення сучасних тенденцій у морській індустрії?



Освітньо-професійна програма та навчальний план спеціальності опубліковано на Telegram каналі

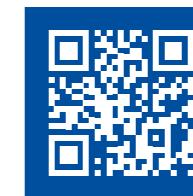
Аналіз затребуваності в Україні професій показав, що найбільший попит має професія Software Developer, вона потрібна й в галузі морського транспорту.

У Міжнародній стандартній класифікації освіти ISCED 2013 цій професії відповідає деталізована галузь «Software and applications development and analysis». Відповідно до Переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти в Україні, відповідає спеціальність «Інженерія програмного забезпечення». Стандарт вищої освіти України за цією спеціальністю за своїм змістом наближається до освітніх програм провідних зарубіжних університетів, що забезпечує спеціальністі міжнародний характер.

Тому було прийнято рішення відкрити в Національному університеті «Одеська морська академія» спеціальність «Інженерія програмного забезпечення».

Особливості та основні переваги спеціальності це: технічна, а не гуманітарна, підготовка, яка повністю відповідає національному стандарту освіти та змісту підготовки у провідних зарубіжних університетах; раціональне поєднання аудиторних та дистанційних занять із збереженням у всіх семестрах 30 контактних годин на тиждень; сучасна лабораторна база, включаючи інноваційні стенди для програмування контролерів; розширене підготовка з англійської мови, яка перевершує можливості мовних курсів; можливість спеціалізуватись для роботи в IT службах на круїзних суднах; проходження практик на базах провідних IT-компаній та сучасних підприємствах, у тому числі морського транспорту; система менеджменту якості освітньої діяльності сертифікована Bureau Veritas відповідно до стандарту ДСТУ ISO 9001:2015.

What educational directions were introduced at the Academy to reflect modern trends of the maritime industry?



The educational and professional program and curriculum are published on the Telegram channel

Analysis of the demand for professions in Ukraine has shown that the most popular profession is Software Developer, which is also needed in the maritime transport industry.

According to the International Standard Classification of Education (ISCED) 2013, this profession corresponds to the detailed industry "Software and applications development and analysis".

According to the List of branches of knowledge and specialties in which higher education applicants are trained in Ukraine, the specialty "Software Engineering" corresponds to this profession. The standard of higher education in Ukraine in this specialty is close to the educational programs of leading foreign universities, which ensures its international character.

Therefore, we decided to begin the "Software Engineering" training at the National University "Odessa Maritime Academy".

The features and main advantages of the specialty are technical, not humanitarian, training, which fully complies with the national standard of education and the content of training in leading foreign universities; a rational combination of classroom and distance learning with 30 contact hours per week in all semesters; modern laboratory facilities, including innovative stands for programming controllers; advanced English training that exceeds the capabilities of language courses; the opportunity to specialize in IT services for cruise.



Які форми міжнародного співробітництва існують в Академії сьогодні? Які партнерства виявилися найбільш впливовими для розвитку Академії?

18

Університет плідно співпрацює з провідними морськими професійними асоціаціями світу: Інститутом морської техніки, науки і технологій (IMarEST) і Морським інститутом (Nautical Institute) (Лондон, Велика Британія). Університет представлений у керівних органах обох інститутів. Програми підготовки за 4-ма інженерними спеціальностями університету за рівнями «бакалавр» та «магістр» акредитовані IMarEST на відповідність вимогам найвищого у Великій Британії рівня «дипломованого інженера» (Chartered Engineer), а програми спеціальності судноводіння схвалено Nautical Institute.

НУОМА є активним членом Міжнародної асоціації морських університетів (IAMU), яку було створено під патронатом японського фонду Nippon Foundation у 2000 році. Представники університету, у тому числі курсанти, регулярно беруть участь у роботі щорічних генеральних асамблей та конференцій асоціації, що проводяться в різних морських університетах (академіях, інститутах) світу – членах асоціації. НУОМА бере участь у роботі комітетів, робочих груп, виконує дослідницькі проекти разом із партнерами по асоціації. Протягом кількох років один-два курсанти університету отримують стипендію від асоціації. Асоціація проводить студентські форуми у штаб-квартирі Міжнародної морської організації в Лондоні, у яких беруть участь курсанти університету. Студентський форум IAMU надає можливість наступному поколінню лідерів морської галузі спілкуватися та співпрацювати з провідними світовими дослідниками, викладачами та експертами з морської галузі, а також студентами з усього світу. Науково-педагогічні працівники університету на постійній основі працюють у складі офіційних делегацій України та Міжнародної асоціації морських університетів на засіданнях асамблей, комітетів та підкомітетів Міжнародної морської організації,

насамперед Комітету з безпеки на морі (MSC) та Підкомітету з людського елементу, підготовки та несення вахти (HTW). Міжнародна морська організація є спеціалізованою установою Організації Об'єднаних Націй, яка відповідає за безпеку та охорону судноплавства та запобігання забрудненню моря й атмосфери суднами.

НУОМА протягом багатьох років активно бере участь у різних міжнародних дослідницьких проектах: NELI, NEWADA, MOWE-IT, HINT, MARINE, IAMU, TEMPUS, DEEP, ERASMUS+, Horizon Europe тощо. Викладачі університету беруть участь у конференціях Міжнародної асоціації морських лекторів (IMLA): Міжнародних конференціях лекторів навігаційних тренажерів, Міжнародних конференціях з тренажерів машинного відділення та Міжнародних конференціях з морської англійської мови.

Уже стало доброю традицією проведення в Одесі щорічно Міжнародного форуму «Освіта, практична підготовка та практевлаштування моряків». У квітні 2013 року університет спільно з виставковим центром «Одеський дім» успішно провів перший форум, який включав конференцію та виставку на Морському вокзалі Одеського морського торговельного порту. Форум отримав високу оцінку міжнародної морської громадськості та на прохання учасників став щорічною подією для університету та нашого міста. Як правило, у роботі форума беруть участь представники понад 20 країн світу.

Незважаючи на проблеми, пов'язані з повномасштабним вторгненням російської федерації в Україну, забезпечується виконання програм практичної підготовки. Постановою Кабінету Міністрів України врегульовано порядок перетину державного кордону курсантами, яких направлено в іноземні компанії для проходження практичної підготовки на суднах. Шороку плавальну практику на суднах більш ніж 100 іноземних компаній проходять біля 1000 курсантів денної форми навчання. Серед головних партнерів університету – компанії: MSC Shipmanagement, V.Ships, Marlow Navigation, Alpha Navigation, Anglo-Eastern, Columbia Shipmanagement, Uniteam, Univis, Stargate, CMA Ships, OSM Crew Management, Еврокрюїнг, Staff Centre, Acomarine. Усі іноземні компанії беруть на себе витрати, що пов'язані з забезпеченням плавальної практики курсантів, у тому числі: авіаперельоти та інші транспортні витрати до місця посадки на судно та назад, харчування, страхування, заробітна плата та інші. Кожного року університет за допомогою іноземних партнерів створює лабораторно-тренажерну базу.

Багаторічні партнєрські відносини об'єднують університет та Профспілку робітників морського транспорту України (ПРМТУ). Профспілка реалізує різноманітні програми підтримки курсантів та співробітників університету. За підтримки ПРМТУ та Міжнародної федерації транспортників (ITF) було реалізовано великий проект вартістю біля 660 тис. доларів США із закупівлі та встановлення повномасштабного тренажера машинного відділення K-Sim ERS Wärtsilä RT-Flex компанії Kongsberg Maritime (Норвегія). Фінансування проекту було забезпечене Міжнародною асоціацією морських роботодавців (IMEC).

What forms of international cooperation are available in the Academy today? Which partnerships have been most influential for the Academy's development?

The university cooperates fruitfully with world leading maritime professional associations: the Institute of Marine Engineering, Science and Technology (IMarEST) and the Nautical Institute (London, UK). The university is represented in the governing bodies of both institutes. Four bachelor and four master programmes related to different fields of engineering are accredited by IMarEST to meet the requirements of the highest level of "Chartered Engineer" in the UK, and the programmes in the field of navigation are recognized by the Nautical Institute of Great Britain.

NUOMA is an active member of the International Association of Maritime Universities (IAMU), established under the auspices of the Nippon Foundation (Japan) in 2000. The university's representatives, including students, regularly participate in the annual general assemblies and conferences of the association held at various maritime universities (academies, institutes) around the world-members of the association. NUOMA takes part in the work of committees, working groups, and conducts research projects with partners within the association. Over several years, one or two students from the university receive scholarships from the association. The association conducts student forums at the headquarters of the International Maritime Organization in London, in which university students participate. The IAMU student forum provides an opportunity for the next generation of maritime industry leaders to communicate and collaborate with leading global researchers, educators, and experts in the maritime field, as well as students from around the world.

The university's academic staff regularly work as members of the Ukrainian delegations as well as the ones of the International Association of Maritime

Universities at the assemblies, and sessions of committees and subcommittees of the International Maritime Organization, primarily the Maritime Safety Committee (MSC) and the Subcommittee on Human Element, Training, and Watchkeeping (HTW). The International Maritime Organization is a specialized agency of the United Nations responsible for the safety and security of shipping and the prevention of marine and atmospheric pollution by ships.

For many years, NUOMA has actively participated in various international educational and research projects: NELI, NEWADA, MOWE-IT, HINT, MARINE, IAMU, TEMPUS, DEEP, ERASMUS+, Horizon Europe, and more. The university's lecturers participate in conferences of the International Association of Maritime Lecturers (IMLA): International Conference of Navigation Simulator Lecturers, International Conference on Engine Room Simulators, and International Maritime English Conference.

It has become a good tradition to hold the annual International Forum on Seafarers' Education, Training and Crewing in Odessa. In April 2013, the university, together with the "Odessa House" exhibition centre, successfully held the first forum, which included a conference and exhibition at the Passenger Terminal of the Odessa Sea Port. The forum received high praise from the international maritime community and at the participants' request became an annual event for the university and our city. Usually, representatives from over 20 countries worldwide participate in the forum.

Despite the problems caused by the full-scale invasion of the Russian Federation into Ukraine, onboard training is being performed. The Decree of the Cabinet of Ministers of Ukraine has regulated the procedure for crossing the state border by students sent to foreign companies for onboard training. Annually, about 1,000 full-time cadets undergo onboard training on ships of more than 100 foreign companies. The main partners of the university are MSC Shipmanagement, V. Ships, Marlow Navigation, Alpha Navigation, Anglo-Eastern, Columbia Shipmanagement, Uniteam, Univis, Stargate, CMA Ships, OSM Crew Management, Eurocrewing, Staff Centre, Acomarine. All foreign companies cover the costs associated with providing cadets' onboard training, including air travel and other transport expenses to and from the ship, meals, insurance, wages, and others. Every year, with the support of foreign partners, the university upgrades its laboratory and simulator base.

Long-term partnership unites the university and the Marine Transport Workers' Trade Union of Ukraine. The trade union implements various support programmes for students and university employees. With the support of MTWTU and the International Transport Workers' Federation (ITF), a major project worth about 660 thousand US dollars was implemented for the purchase and installation of a full-scale engine room simulator K-Sim ERS Wärtsilä RT-Flex by Kongsberg Maritime (Norway). The project's funding was provided by the International Maritime Employers' Council (IMEC). At the initiative of MTWTU,



З ініціативи ПРМТУ ITF Seafarers' Trust підтримав майбутніх моряків – оплатив навчання курсантів університету, які є переселенцями з окупованих територій Херсонської та Донецької областей України, дітей моряків, покликаних на військову службу, та дітей із малозабезпечених сімей.

ПРМТУ під егідою морського Амбасадора доброї волі IMO Олега Григорюка з 2022 року проводить щотижневі зустрічі із курсантами НУОМА. Головна їх мета – розказати більш детально про профспілкову діяльність, про роботу інспекторів ITF, загалом про професію моряка. Кожна наступна зустріч дає можливість розуміти потреби молоді, що цікаво курсантам, які тренінги ім були корисні. Всі нюанси ПРМТУ враховує, щоб наша молодь змогла реалізуватися як професіонали своєї справи та гідно несли звання «український моряк» по всьому світу

the ITF Seafarers' Trust supported future seafarers by paying for the education of university students who are internally displaced persons from the occupied territories of Kherson and Donetsk regions of Ukraine, children of seafarers called up for military service, and children from low-income families.

The MTWTU, under the auspices of IMO Goodwill

Maritime Ambassador Oleg Grygoriuk, has held weekly meetings with cadets of the National University "Odesa Maritime Academy" since 2022. The main goal is to provide more details about trade union activities, the work of ITF inspectors, and the seafarer's profession in general. Each subsequent meeting allowed us to understand the needs of young people, what the cadets were interested in, and what training was helpful to them. The MTWTU considers all the nuances so that our young people can realize themselves as professionals and carry the title of "Ukrainian seafarer" with dignity worldwide.

| Які історії успіху випускників Академії Вас надихають?

Ми пишемось кожним нашим випускником! Серед них багато хто обіймає і займає серйозні посади у профільному міністерстві, очлюють агенції з транспорту. Академію закінчував і Михайло Кірєєв, який багато років очолював ПРМТУ, і Олег Григорюк, який продовжує його справу.

Саме він вдихнув нове життя в профспілковий рух, сприяє міжнародному визнанню не тільки самої Профспілки, а й України як морської держави в цілому.

| Що для вас означає бути ректором такого престижного навчального закладу?

По-перше, це велика відповідальність. І не лише перед студентами, курсантами, викладачами та співробітниками, а й перед усім суспільством.

По-друге, це гордість, висока честь та величезна довіра, які мене зобов'язують до постійного прагнення до вдосконалення освітнього процесу, розвитку інноваційних підходів до навчання, а також підтримки та натхнення молодих фахівців, які створюватимуть майбутнє морської індустрії.

| Які основні цілі та завдання стоять перед Академією у світлі сучасних викликів?

Ми віримо, що війна скоро закінчиться, і ми зможемо повернутися до нормального життя і нормальної роботи. Можна з упевненістю сказати, що морська освіта в Україні має чудові перспективи.

Передумовами для цього є:

- відмінні традиції виховання та підготовки офіцерського складу в Україні;
 - наявність кількох морських закладів освіти, які несуться постраждали внаслідок війни і зберегли унікальну лабораторно-навчальну базу, науково-педагогічний склад. Морські заклади освіти мають можливість значно збільшити кількість студентів;
 - професія моряка залишається дуже привабливою для української молоді через високий рівень оплати праці;
 - Міністерство освіти і науки України запроваджує систему освітніх грантів, що розширює можливості здобуття вищої освіти повністю або частково безоплатно за обраною спеціальністю;
 - безвізовий режим з ЄС, дозвіл на роботу в країнах ЄС, статус кандидата на членство в Євросоюзі;
 - План Маршалла для України, міжнародна підтримка економічного розвитку;
 - значне представництво в Україні, зокрема в Одесі, провідних судноплавних та керуючих суднами компаній світу;
 - міжнародна підтримка партнерами українських морських закладів освіти.
- Одеса має стати центром міжнародного морського бізнесу завдяки сприятливим умовам для розвитку бізнесу, пільговому оподаткуванню, безвізовому режиму, розвиненій інфраструктурі та значному професійному кадровому потенціалу.

| What success stories of the Academy's graduates inspire you?

We are proud of every one of our graduates! Many have held and still hold important positions in the relevant ministry, head seafarers' recruitment agencies and large maritime transport companies.

Both Michael Kirieiev, who chaired the MTWTU for many years, and Oleg Grygoriuk, who continues his work, graduated from the Academy. Oleg breathed new life into the trade union movement and contributed to the international recognition of not only the MTWTU itself but also Ukraine as a maritime power in general.

| What does it mean to you to be the rector of such a prestigious educational institution?

First, it is a huge responsibility — not only to students, cadets, faculty, and staff but also to society. Second, pride, high honour, and great

trust bind me to a constant striving to improve the educational process, develop innovative approaches to teaching, and support and inspire young professionals who will create the future of the maritime industry

| What are the Academy's main goals and objectives in the light of present-day challenges?

We believe the war will end soon and we can return to normal life and work. We can say with confidence that maritime education in Ukraine has excellent prospects.

The preconditions for this are:

- the excellent traditions of education and training of ship officers in Ukraine;
- the presence of several maritime educational institutions that were not damaged as a result of the war and retained a unique laboratory and training base, and teaching staff. Educational institutions have the opportunity to significantly increase the number of students;

- the seafaring profession remains very attractive for Ukrainian youth due to the high level of remuneration;
- the Ministry of Education and Science of Ukraine is introducing a system of educational grants that expands opportunities for obtaining higher education in accordance with the wishes of applicants, fully or partially without payment;
- visa-free regime with the EU, permission to work in the EU countries, the status of a candidate for membership in the European Union;
- Marshall Plan for Ukraine, international support for economic development;
- significant representation of shipping and shipmanagement companies in Ukraine and in particular in Odesa;
- international support of Ukrainian MET institutions by partners.

Odesa should become the centre of international maritime business due to favourable conditions for business development, preferential taxation, a visa-free regime, developed infrastructure, and significant professional human resources.

СЬОГОДЕННІ ВИКЛИКИ ДО ЯКІСНОЇ ВИЩОЇ МОРСЬКОЇ ОСВІТИ

За останні п'ять років Національний університет «Одеська морська академія» зіткнувся з низкою складнощів, починаючи з пандемії внаслідок Covid-19 та закінчуючи повномасштабною війною в Україні. Ці події серйозно вплинули на процес навчання курсантів та студентів вишу. Як Академія адаптувалася до цих умов, як змінився процес навчання, і як вона продовжує свою роботу за таких непростих часів, журналу «Морський» розповів професор Олександр Шемякін, доктор юридичних наук, перший проректор Національного університету «Одеська морська академія».

«Першим викликом став COVID-19, який почав швидко розповсюджуватися навесні 2020 року. На виконання постанови Кабінету Міністрів України від 11.03.2020 р. № 211 «Про запобігання поширенню на території України коронавирусу Covid-19» та керівних документів Міністерства освіти і науки України освітній процес, усі інші масові заходи на певний час було спочатку призупинено. Вперше за всю історію нашого закладу освіти всіх співробітників університету, окрім науково-педагогічних працівників, відповідно до рекомендацій, викладених у спільному листі Міністерства освіти і науки України та Центрального комітету профспілки працівників освіти і науки України, було відправлено у простій відповідно до ст. 34 Кодексу законів про працю України.

Освітні структурні підрозділи університету оперативно корегували навчальні плани і графіки освітнього процесу, максимально забезпечуючи можливість проведення всіх видів навчальних занять із технологіями дистанційного навчання. У тих випадках, коли навчальні заняття передбачали використання лабора-

торного обладнання, технічних засобів навчання, тренажерів тощо і не могли бути ефективно проведенні дистанційно, їх відтерміновували на більш пізній час. Попри всі негаразди, ми впоралися, поступово налагодивши освітній процес і своєчасно провівши випуск бакалаврів у червні 2020 року.

Новий навчальний рік 2020-21 ми починали, маючи вже нехай і невеликий, але дієвий досвід роботи в таких умовах. Протягом навчального року ситуація розвивалася дуже динамічно. Залежно від протиепідемічних обмежень, які регламентувалися постановами Кабінету Міністрів України, наказами і рекомендаціями Міністерства освіти і науки України, передбачених для «зеленого», «жовтого», «помаранчевого» та «червоного» рівнів епідемічної небезпеки, введений у той час адаптивний карантин вимагав відповідно й адаптивної організації освітнього процесу. Було забезпечене зміщення форми організації освітнього процесу: заняття в аудиторіях комбінувалися із заняттями онлайн. При цьому навчальні заняття, що відбувалися в аудиторіях, проводилися з обов'язковим дотриманням усіх норм і рекомендацій стосовно обмежувальних протиепідемічних заходів.

Навчальний рік 2021-22 відбувався майже так само, як і попередній, але з обов'язковою вакцинацією всіх працівників університету.

Потім нагрянуло 24 лютого 2022 року, і вже нікого не цікавив рівень епідемічної небезпеки. Насувалося щось ще суворіше і незрозуміле. Здавалося, що все летить у прірву. Почалися вимушенні канікули для осіб, які навчалися. Розпочався вимушений простій для працівників університету.

З 14 березня університет продовжив освітню діяльність в онлайн форматі, щоб повернутися до графіку освітнього процесу, оперативно відкоригованого під умови воєнного стану.

Попри всі негаразди, ми впоралися, поступово налагодивши освітній процес і своєчасно провівши випуск бакалаврів у червні 2020 року.



щоб повернутися до графіку освітнього процесу, оперативно відкоригованого під умови воєнного стану.

Планування наступного навчального року 2022-23 здійснювалося відповідно до листа Міністерства освіти і науки України «Про підготовку до початку та особливості організації освітнього процесу в 2022-23 навчальному році». Університет враховував низку факторів, щоб забезпечити провадження освітнього процесу в змішаному форматі. Спочатку організували проведення тих видів навчальних занять, що не можуть бути ефективно та якісно проведенні в дистанційному форматі (наприклад, тренажерна підготовка, передбачена Конвенцією). А з 1 вересня 2022 року освітній процес було відновлено і в аудиторіях, але тільки в межах розрахункової місткості споруд цивільного захисту, що могли бути використані для укриття учасників цього процесу.

Вересень 2022 року затвердив курс на можливість проходження плавальної практики нашими курсантами в умовах воєнного стану.

Постановою Кабінету Міністрів України № 992 було внесено суттєві зміни до Правил перетинання державного кордону громадянами України. Ці зміни дозволили забезпечити виконання програм практичної підготовки курсантів на суднах іноземних компаній.

Коли почалися обстріли енергетичної інфраструктури України, Міністерство освіти і науки України знову рекомендувало запровадити онлайн-навчання з метою уbezпечення всіх учасників освітнього процесу. В університеті на тиждень усі пішли на «дистанційку», але на середину жовтня 2022 року знову повернулися до змішаного формату, тим більше, що надходили заяви від здобувачів освіти про бажання повернутися за парті рідних навчально-наукових інститутів, особливо морського права та менеджменту. Університет робив і робить усе можливе в рамках чинного законодавства, щоб насамперед задоволити потреби своїх курсантів. У зимовий період усі корпуси вийшли з опаленням, якщо не було світла, бригади відключень були, на жаль, через об'єктивні причини аж ніяк не підлаштовані під робочий час нашого закладу освіти, то на допомогу ставала батарея генераторів, якими ми озбройлися завдяки компаніям-спонсорам, Профспілки робітників морського транспорту України та БФ «МОРТРАНС».

Ще один виклик – у грудні 2022 року було прийнято Постанову Кабінету Міністрів України № 1499 «Деякі питання присвоєння звань особам командного складу морських суден», якою було затверджене нове Положення про звання осіб командного складу морських суден та порядок їх присвоєння. Одна з новацій цього Положення змінила вимоги щодо

3 14 березня університет продовжив освітню діяльність в онлайн форматі, щоб повернутися до графіку освітнього процесу, оперативно відкоригованого під умови воєнного стану.



У наступний навчальний рік 2023-24 університет кроуває уже більш твердо та впевнено. Оскільки воєнний стан в країні продовжується, виходять нові рекомендації МОН та місцевих органів влади щодо поліпшення умов проведення освітнього процесу, університет намагається оперативно та гнучко адаптуватися під нові реалії.

Відтепер кваліфікаційний іспит є обов'язковим компонентом індивідуального навчального плану здобувача освіти. А допуск до складання цього іспиту надається лише за умови відсутності академічної заборгованості. І у випадку неуспішного складання ЕДКІ особа вважається такою, що не виконала індивідуальний навчальний план та відраховується із закладу освіти.

рівня освіти кандидатів для присвоєння звань на рівні управління (капітана, старшого помічника капітана, старшого механіка, другого механіка). Зокрема для цієї категорії осіб наявність другого (магістерського) рівня вищої освіти вже не є обов'язковою. Його замінити можуть курси підвищення кваліфікації у закладах морської вищої освіти. Ці зміни, з одного боку, підштовхнули нас до якісно нового підходу й перегляду освітніх програм другого (магістерського) рівня за спеціальністю 271 «Морський та внутрішній водний транспорт», з іншого – до розробки освітньо-професійних програм курсів підвищення кваліфікації за цією спеціальністю.

Цю роботу було організовано Інститутом післядипломної освіти «Центр підготовки та атестації плавскладу» НУОМА, який зазвичай здійснює підготовку, перепідготовку, підвищення кваліфікації та атестацію командного і рядового складу морських суден відповідно до вимог міжнародних конвенцій, національного законодавства та замовлень судноплавних компаній. Тепер інститут займається і підвищенням кваліфікації за освітньо-професійними програмами підвищення професійної кваліфікації, яка відповідає вимогам розділу A-II/2 STCW Code, для підготовки капітанів та старших помічників капітанів суден валовою

місткістю більше 500 одиниць, а також підвищеннюм професійної кваліфікації, яка відповідає вимогам розділу A-III/2 STCW Code, для підготовки старших і других механіків суден з головними двигунами потужністю більше 3000 кВт.

У наступний навчальний рік 2023-24 університет кроуває уже більш твердо та впевнено. Оскільки воєнний стан в країні продовжується, виходять нові рекомендації МОН та місцевих органів влади щодо поліпшення умов проведення освітнього процесу, університет намагається оперативно та гнучко адаптуватися під нові реалії. Зберігається змішана форма навчання, але збільшилася частка учасників освітнього процесу, які знаходяться в навчальних корпусах. Як це не сумно, люди давно звикли до повітряних тривог. Викладачі часом самозабутньо та відчайдушно, інколи навіть перекриуючи вибухи, в укриттях проводять навчальні заняття.

Кроюмо далі в ногу з часом – проходимо нові випробування, оскільки в країні невпинно модернізується система вищої освіти. У 2023 році Міністерство освіти і науки України відповідно до Постанови Кабінету міністрів України від 19.05.2021 р. № 497 «Про атестацію здобувачів ступеня фахової передвищої освіти та ступенів вищої освіти на першому (бакалаврському) та другому (магістерському) рівнях у формі єдиного державного кваліфікаційного іспиту» поступово почало запроваджувати випускову атестацію здобувачів вищої освіти у формі єдиного державного кваліфікаційного іспиту (ЕДКІ) за спеціальностями, для яких запроваджено додаткове регулювання. До таких спеціальностей в університеті відносяться: 271 «Морський та внутрішній водний транспорт» (усі три плавальні спеціалізації) для рівня фахової передвищої освіти та першого (бакалаврського) рівня, а також – 081 «Право» другого (магістерського) рівня.

Відповідно до умов ЕДКІ проводиться у формі зовнішнього незалежного оцінювання та передбачає використання різних видів тестових та ситуаційних завдань, укладених відповідно до програми цього іспиту. Тестування відбувається одночасно по всій території України в навчальних закладах, які

здійснюють підготовку за відповідною спеціальністю, незалежно від форми організації освітнього процесу (денна, заочна). Воно проходить за присутності призначених сторонніх осіб – прокторів – з відеофіксацією і прямою трансляцією процесу до призначеної державного органу.

Відтепер кваліфікаційний іспит є обов'язковим компонентом індивідуального навчального плану здобувача освіти. А допуск до складання цього іспиту надається лише за умови відсутності академічної заборгованості. І у випадку неуспішного складання ЕДКІ особа вважається такою, що не виконала індивідуальний навчальний план та відраховується із закладу освіти. Хоч із часом можна поновитися на навчання для однократного повторного складання цього іспиту. Повторне неуспішне складання ЕДКІ – шлях до повторення на навчання повторно протягом не менше як двох семестрів.

Уже у вересні 2023 року університет із завзяттям брав участь у проведенні апробаційного ЕДКІ за спеціальністю 081 «Право» другого (магістерського) рівня. А в грудні 2023 року проводив далі основний ЕДКІ. Чесно кажучи, з цього приводу були певні побоювання, бо все нове насторожує. Але, віддаючи належне нашим випускникам, які навчалися за освітньою

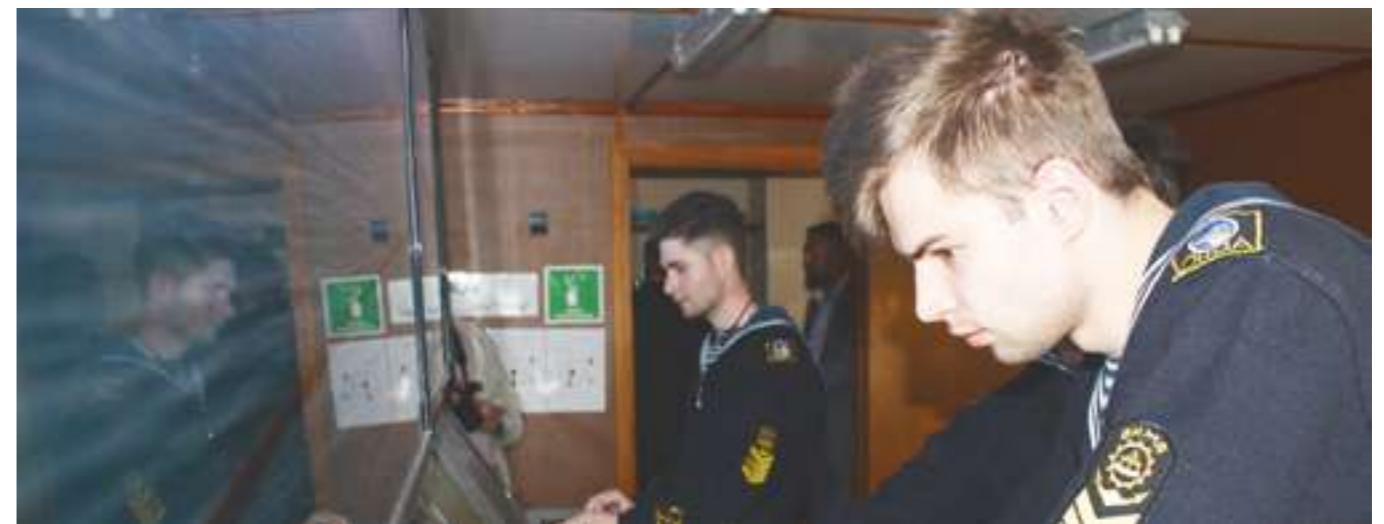
програмою «Морське право» спеціальності 081 «Право», можна констатувати, що ті впоралися велими непогано – з результатом, кращим, ніж середній по Україні за цією спеціальністю.

Наступний, більш масштабний крок, що на нас очікує в цій сфері, – це апробаційний ЕДКІ за спеціальністю 271 «Морський та внутрішній водний транспорт» який заплановано для першого (бакалаврського) рівня на 5 червня 2024 року, а для рівня фахової передвищої освіти – на 11 червня. Рухаємося утоптоюю стежкою, враховуючи ризики максимально.

Хотілось би згадати ще про один наш здобуток за останні роки, який вже приносить перспективні плоди і яким можна пишатися.

Беручи до уваги, що держава сприяє вивченняю мов міжнародного спілкування, що англійська є робочою мовою для плавальних спеціальностей, особливо для майбутніх капітанів, а також численні прохання, – університет вирішив сам собі кинути виклик: викоремити потік із викладанням всіх дисциплін виключно англійською, щоб наші випускники відчували себе як риба у воді з перших років навчання, з першої практики на судні. Сьогодні можемо констатувати, що з честю пройшли це випробування. У 2023 році університет випустив перших бакалаврів за спеціалізацією 271.01 «Навігація і управління морськими суднами», які виконали освітньо-кваліфікаційну програму виключно англійською. Ці випускники, звісно, мають значну перевагу перед конкурентами на ринку праці та чудово можливість задоволити потреби вимогливих роботодавців. Викладання англійською – це інвестиція в майбутнє, яка дозволяє нам готувати фахівців світового класу. Вважаємо це за досягненням всього науково-педагогічного колективу, який наснажив свій арсенал знань і злагатив себе грунтовним досвідом викладання на високопрофесійному рівні.

Університет завжди радо зустрічає гостей і всіх, хто цікавиться перспективами вищої морської освіти в нашому славному закладі освіти, з 80-річним ювілеем якого ще раз вітаю усіх причетних!



МАНДРІВКА «ПОТЯГ ПАМ'ЯТИ» TRAIN OF REMEMBRANCE JOURNEY



Європейська федерація транспортників (ETF) та Фонд Фрідріха Еберта організували унікальну навчальну подорож для молодих профспілківців з метою вивчення історії Голокосту, аналізу подій сучасності та виховання нового покоління лідерів, здатних будувати демократію та захищати права людини.

Активні члени Молодіжної ради ПРМТУ з натхненням долучилися до заходу.

Мандрівка розпочалася з зустрічі на залізничному вокзалі

Праги, Чехія, де була проведена панельна дискусія про стратегії профспілок та громадянського суспільства задля просування інклюзивних спільнот та протидії ультраправому авторитаризму. Так, згідно статистичних даних, наразі ультраправі сили нарощують потенціал для послаблення демократії, нормалізації ненависті та занепаду країн. То ж в пріоритеті мають бути стратегія розширення прав людини, можливостей демократії, врахування думки інших сторін, принцип консенсусу тощо.

Генеральний секретар ETF Лівія Спера підсумувала, що стрімко росте відсоток ультраправих і важливо не давати їм можливості узурпувати владу, т.я. це призведе до повного знищення демократії і всіх морально-етичних поглядів.

26

На вокзалі Праги відвідали також пам'ятник Ніколоса Вінтона, який напередодні Другої світової війни організував порятунок 669 дітей (переважно єврейського походження) у віці від 2 до 17 років з окупованої німцями Чехословаччини. Ця зустріч з історією нагадала про те, що герої та добродії — серед нас, навіть у найтемніші часи.

Окремо відзначено про реалії сьогодення, про допомогу українцям, які, рятуючись від війни, ночували на вокзалах та перонах Праги.

З вокзалу Праги потягом вирушили до польського міста Освенцим. В дорозі говорили про Праведників народів світу (хто в роки Другої світової війни в окупованій нацистами Європі рятували євреїв від знищення), причини Голокосту, його наслідки. Цікавим було питання щодо вчинків людей, які здійснювали катування, перевезення невинних людей та чи могли вони цього не робити.

Мандрівка «Потяг пам'яті» нагадала нам про те, хто ми є і що ми можемо робити сьогодні, щоб мати наше завтра. Особливо в умовах, коли в Україні продовжується повномасштабна війна. Важливо боротися за справедливість та гідність кожної людини, тому що лише разом ми можемо побудувати вільну та квітучу державу.

ве життя, коли за парканом — гул крематоріїв, з яких йде дим, ударі, ридання, автоматні черги, крики, гавкіт собак.

А вже наступного дня — відвідали сам німецький нацистський концентраційний табір смерті Аушвіц, де збереглися докази злочинів нацистів. Заходячи через браму концтабору з цинічним надписом «Arbeit macht frei» («Праця робить вільним»), розумієш, що більшість з тих, хто пройшов через неї в часи Другої світової, ніколи звідти так і не вийшов. Експозиції з тисячами чобіт, горами валіз, окулярів, щіток, які належали жертвам. Сильні емоції викликала експозиція з двома тонами волосся — волосся людей, яких голили і відправляли на смерть.

Франк Морелз, президент ETF, наголосив, що профспілки повинні продовжувати активно працювати та захищати працівників та їх права, стояти разом і чинити опір, так само як це робили у минулому столітті.

Мандрівка «Потяг пам'яті» нагадала нам про те, хто ми є і що ми можемо робити сьогодні, щоб мати наше завтра. Особливо в умовах, коли в Україні продовжується повномасштабна війна. Важливо боротися за справедливість та гідність кожної людини, тому що лише разом ми можемо побудувати вільну та квітучу державу.



The ETF (European Transport Workers' Federation) and the Friedrich-Ebert-Stiftung (FES) organized a unique educational trip for young trade unionists to learn about the history of the Holocaust, analyze present-day events, and foster a new generation of leaders committed to building democracy and protecting human rights.

Active members of the MTWTU Youth Council enthusiastically joined the event.

The trip began with a meeting at the Prague train station in

the Czech Republic, where a panel discussion was held on the strategies of trade unions and civil society to promote inclusive communities and counter far-right authoritarianism. According to statistics, far-right forces are currently increasing their potential to weaken democracy, normalize hatred, and cause countries to collapse. Therefore, the priority should be expanding human rights and democracy, considering other parties' opinions, the principle of consensus, etc.

ETF Secretary General Livia Spera summarized that the percentage of the far right is multiplying, so it is essential to prevent them from usurping power, as this will lead to the destruction of democracy and all moral and ethical views.

At the Prague train station, they also visited the statue of Sir Nicholas Winton, who, on the eve of World War II, organized the rescue of 669 children (mainly of Jewish origin) aged 2 to 17 from German-occupied Czechoslovakia. This encounter with history reminded us that heroes and do-gooders are among us, even in the darkest times.

A special note was made about today's realities: helping Ukrainians who, fleeing the war, spent nights at the Prague train station and platforms.

From the Prague train station, we travelled to the Polish city of Auschwitz. On the way, we talked about the Righteous Among the Nations (who rescued Jews in Nazi-occupied Europe during World War II), the causes of the Holocaust, and its consequences. An interesting question was raised about the deeds of the people who carried out the torture and transportation of innocent people and whether they could have avoided doing so.

Upon arrival in Poland, we watched the historical war movie "Zone of Interest". Set during World War II, the movie tells the story of the commandant of the Auschwitz concentration camp who tries to build his dream house next to the camp. The

commandant and his family are living their usual happy life when, behind the fence, they hear the sound of crematoria with smoke, blows, sobs, gunfire, screams, and barking dogs.

The next day, we attended the German Nazi concentration camp Auschwitz, where evidence of Nazi crimes has been preserved. Entering through the gates of the concentration camp with the cynical inscription "Arbeit macht frei" ("Work makes you free"), you realize that most of those who went through it during World War II never left it. There are exhibitions with thousands of boots, mountains of suitcases, glasses, and brushes that belonged to the victims. The exposition with two tones of hair - the hair of people who were shaved and sent to their deaths - evoked strong emotions.

The ETF President Frank Moreels emphasized that trade unions must continue to work actively, protect workers and their rights, and stand together and resist, just as they did in the last century.

The Train of Remembrance Journey reminded us of who we are and how we can shape our tomorrows, especially as the war continues in Ukraine. It is important to fight for justice and dignity for everyone because only by doing so can we build a free and prosperous country.

SAIL SMART: VALUABLE INSIGHTS

СВІТ НЕЙМОВІРНИХ МОЖЛИВОСТЕЙ ТА НАЙАКТУАЛЬНІШИХ ІНСАЙТІВ

Молодіжна рада ПРМТУ разом з морським Амбасадором доброї волі IMO в Україні Олегом Григорюком продовжують активно розвивати та підтримувати молодь, надаючи їм необхідні знання та навички для розвитку свого потенціалу, побудови успішної кар'єри в морській індустрії. Тому ми постійно в пошуку нових форматів та методів взаємодії з молоддю. Цікавим для курсантів та студентів виявився досвід можливості навчатися від тих, хто щоденно долає морські шторми професійного росту.

Sail Smart: Valuable Insights — інформаційні підкасти, інноваційні зустрічі та заходи, які створені саме для тебе!

MARITIME INTERVIEW MASTERY — МАЙСТЕРНІСТЬ МОРСЬКОГО ІНТЕРВ'Ю

Говорячи про досвід першого рейсу та інсайди офшору, курсанти цікавилися також як підготуватися до свого першого інтерв'ю в крюінгу, на що звернути увагу, як себе поводити, як заповнювати CV тощо.

Не вагаючись, ми вирішили провести реальну співбесіду в крюінгу на базі Морського Юніон Центру.

Олег Григорюк — моряк, морський амбасадор доброї волі IMO в Україні, голова Професійної спілки робітників морського транспорту України, поділився інсайдами морського життя, власними кейсами, надав практичні поради курсантам та звернув увагу на деталі при проходженні співбесід.

Олександр Таюнов — директор крюінгу ASP Crew Management Services Ukraine Ltd, поділився деталями співбесід у крюінгу, практичними навичками для підготовки та проходження співбесід.

Вадим Сирота — менеджер крюінгу ASP Crew Management Services Ukraine Ltd продемонстрував як досконало заповнити CV.

Вадим Поліщук — моряк та викладач Херсонської державної морської академії, поділився особистим досвідом в проходженні співбесід.

Курсанти виявили живий інтерес до проходження першого інтерв'ю, і тому захід був насичений практичними порадами та реальними прикладами із життя спікерів.

«Велика подяка спікерам за надзвичайно цінні поради та вражаючий досвід, яким вони поділилися з нами. Тепер я впевнено буду готовуватися до моєї першої співбесіди в крюінгу та знаю, на що звернути увагу. Ваші практичні поради та особистий досвід надихнули мене рухатися вперед до своєї мети. Цей захід був неоціненим досвідом для мене, і я вдячний за можливість бути його частиною», — зазначив учасник заходу Євген.



MTWTU YOUTH

SAIL SMART: VALUABLE INSIGHTS – A WORLD OF INCREDIBLE OPPORTUNITIES AND THE MOST RELEVANT INFORMATION

The MTWTU Youth Council, jointly with IMO Maritime Goodwill Ambassador in Ukraine Oleg Grygoriuk, continues to actively develop and support young people, providing them with necessary knowledge and skills to develop their personal potential and build a successful career in the maritime industry. Therefore, we are constantly looking for new formats and ways of interaction with youth. The experience of learning from those who overcome the storms of professional growth every day turns out to be of great interest to cadets and students.

Sail Smart: Valuable Insights — informative podcasts and innovative events created for you!

MARITIME INTERVIEW MASTERY

Along with the experience of the first voyage and offshore insights, the cadets were also interested in how to prepare for their first interview in a crewing agency: what to look for, how to behave, how to fill out a CV, etc.

Without hesitation, we decided to conduct a role-play interview in crewing at the Maritime Union Center.

Oleg Grygoriuk, a seafarer, IMO Goodwill Maritime Ambassador in Ukraine, and Chairman of the Marine Transport Workers' Union of Ukraine shared insights into maritime life, and his cases, gave practical advice to the cadets and paid attention to the details of the interviews.

Oleksandr Tayunov, Director of ASP Crew Management Services Ukraine Ltd, shared the details of interviews in crewing, and practical skills for preparing and undergoing interviews.

Vadym Syrota, Crewing Manager of ASP Crew Management Services Ukraine Ltd, demonstrated how to fill out a CV perfectly.

Vadym Polishchuk, a seafarer and lecturer at Kherson State Maritime Academy, shared

his personal experience in job interviews.

The cadets showed a keen interest in passing the first interview, so the event was full of practical advice and real-life examples from the speakers' lives.

“Many thanks to the speakers for the extremely valuable advice and impressive experience they shared with us. Now I will confidently prepare for my first crewing interview and know things to focus on. Your useful tips and personal experience have inspired me to move forward with my goal. This event was an amazing experience for me, and I am grateful for the opportunity to be a part of it,” said Yevhen.





ДОЛУЧАЙСЯ ДО НАШИХ ЗАХОДІВ ТА ПЕРЕТВОРЮЙ СВОЇ МРІЇ В РЕАЛЬНІСТЬ.

МОЛОДІЖНА РАДА ПРМТУ В СОЦІАЛЬНИХ МЕРЕХАХ



MARINE EXPERIENCE — ДОСВІД ПЕРШОГО РЕЙСУ



Перший рейс на судні завжди хвилюючий для курсантів. Не виключенням є члени ПРМТУ та Молодіжної ради. Кирило Фроленков, курсант Херсонської державної морської академії та Валерій Недялков, курсант Дунайського інституту Національного університету «Одеська морська академія», стали спікерами на заході MARINE EXPERIENCE, щоб поділитися з курсантами, студентами своїми очікуваннями від першого рейсу та реальністю морського життя.

Кирило та Валерій розповіли про щоденне життя на палубі, справжні випробування, невеликі непорозуміння, конфлікти між членами екіпажу, морський досвід та поділилися своїми інсайдами.

Також участь у заході приняла Наталія Ефріменко, ITF Інспектор в Україні, яка надала свої поради курсантам щодо захисту своїх прав на борту судна. Її експертність сприяла активному обговоренню про права, обов'язки моряків та підвищила усвідомлення молоді про них.

Учасники заходу активно обмінювалися думками та досвідом. Курсанти з захопленням задавали питання про деталі першого рейсу, практичні навички кадетів, смішні та нестандартні ситуації на борту судна. Молодь створила продуктивну атмосферу співпраці та взаєморозуміння.

«Зустріч була однією з найцікавіших. Дуже круто дізнатися деталі першого рейсу саме від наших однолітків», — зазначив учасник заходу Кирило.



OFFSHORE INDUSTRY INSIGHTS: PROS AND CONS — ІНСАЙДИ ОФШОРУ

Ми досить часто отримуємо питання курсантів та студентів щодо роботи в офшорі. І тому запросили дополучитися до нашого заходу Андрія Вакарчука, українського моряка з ліцензією старшого помічника капітана та багаторічним досвідом роботи в офшорі на борту різних суден DP (PSV, AHTS, MPSV, ROV...) з більш ніж 10 000 годинами DP.

Зустріч була наповнена практичними порадами та дискусіями щодо переваг та недоліків роботи в офшорі. Курсанти отримали можливість розглянути різноманітні аспекти роботи в офшорі.

Під час заходу були поставлені питання про можливість переходу з танкерів на офшори, актуальні зміни в морській індустрії, необхідність базових знань та сертифікатів для роботи в цьому секторі, різноманітні типи суден та тривалість рейсів, заробітну плату та перспективи кар'єрного росту тощо.

«Щиро дякую за правдиві та чесні відповіді Андрію. Його досвід і знання стали натхненням для морської молоді. Ніколи не думав, що офшор так може захопити мене», — зазначив учасник заходу Георгій.

Захід став важливою та цікавою платформою для обміну досвідом та вивчення нових можливостей.



JOIN OUR EVENTS AND TURN YOUR DREAMS INTO REALITY!

MTWTU YOUTH COUNCIL IN SOCIAL NETWORKS

MARINE EXPERIENCE — FIRST VOYAGE

The first voyage on a vessel is always a thrill for cadets. Members of the MTWTU and the Youth Council are no exception. Kyrylo Frolenkov, a cadet of Kherson State Maritime Academy, and Valerii Nedialkov, a cadet of the Danube Institute of the National University “Odesa Maritime Academy”, became speakers at the MARINE EXPERIENCE event to share their first voyage expectations and the reality of maritime experience with cadets and students.

Kirill and Valery talked about everyday life on deck, real challenges, slight misunderstandings, conflicts between crew members, and sea experience and shared their insights.

The event was also attended by Nataliya Yefrimenko, ITF Inspector in Ukraine, who gave her advice to the cadets on how to protect their rights on board. Her expertise contributed to an active discussion of seafarers' rights and responsibilities and raised awareness among young people.

The participants of the event actively discussed their opinions and experiences. The cadets enthusiastically asked questions about the details of the first voyage, the practical skills of the cadets, and funny and unusual situations on board. The youth fostered a productive atmosphere of cooperation and mutual understanding.

“This was one of the most interesting meetings. It's very cool to learn the details of the first voyage from our peers,” said Kyrylo, a participant in the event.



OFFSHORE INDUSTRY INSIGHTS: PROS AND CONS

We often receive questions from cadets and students about working in the offshore fleet. That's why we invited Andriy Vakarchuk, a Ukrainian seafarer, a Senior Officer with many years of experience onboard of various offshore DP vessels (PSV, AHTS, MPSV, ROV...) with more than 10,000 DP hours, to join our event.

The meeting was rich with practical tips and discussions on the advantages and disadvantages of working offshore. The cadets had the opportunity to consider various aspects of offshore work.

During the event, the participants raised questions about the possibility of switching from tankers to offshore, current changes in the maritime industry, the need for basic knowledge and certificates to work in this sector, different types of vessels and voyage duration, salaries and career prospects, etc.

“Thank you very much for Andrii's truthful and honest answers. His experience and knowledge have become an inspiration for maritime youth. I never thought that offshore could fascinate me so much”, said Georgiy, a participant in the event.

This event has become an important and interesting platform for sharing experiences and exploring new opportunities

ТУРБОТА НА ВЕЛИКДЕНЬ: СВІТЛО НАДІЇ В ЧАСИ ВИПРОБУВАНЬ



the
seafarers'
charity

Великдень — це свято, яке нагадує нам про перемогу світла над темрявою, символізуючи надію та відродження. У ці святочні дні ми нагадуємо всьому світу і собі, що як світло перемагає пітьму, так і Україна обов'язково переможе ворога та захистить свою незалежність та свободу.

Напередодні Великодня БФ «МОРТРАНС» за підтримки ПРМТУ та Міжнародного фонду The Seafers' Charity організував благодійну акцію для моряків-членів Профспілки та їхніх сімей. У ці непрості часи, коли щодня приносить нові випробування українцям, які не залишили

батьківщину і продовжують бути вірними їй, живучи під ракетними обстрілами з боку росії, турбота та увага особливо цінні. Сьогодні, коли не кожен українець має можливість зібратися з рідними за столом, ми стали ще більше цінувати своїх близьких і мирне небо.

Так, сім'ям моряків передали великоцінні кошики, щоб внести до їхніх будинків атмосферу свята, тепла та затишку. Увага з боку БФ «МОРТРАНС» та ПРМТУ допомагає зберегти душевну рівновагу і нагадує про те, що, попри всі труднощі, наші спілчани не самотні у своїх випробуваннях.



3 2



UNION DENT

**LET'S KEEP OUR
SEAFARERS SMILING!**



UNION DENT – соціальний проект Профспілки робітників морського транспорту України та німецької профспілки ver.di*

Для участі в проєкті зв'яжіться з інспектором Профспілки по роботі з моряками за телефоном:

(048) 242 99 01

Наш профіль
у Facebook
@uniondentmtwtu



(050) 33 64 457

Наш профіль
в Instagram
@union_dent_mtwtu



* безкоштовні стоматологічні послуги для моряків-членів ПРМТУ, які працюють на судах німецьких судновласників, покритих договорами ver.di.

А К Ц І Я

W-M-T-W-T-U-W

C-A-H-D

E-D-L

T-A-N-D

O-O

S-T-A-N-D

R-E-P

A-B-L-E

